

京都文化祭典' 05

<sup>みやこ</sup>  
「京の華舞台」事業報告書



KYOTO ART FESTIVAL  
2005. 9. 17—11. 20

京の華舞台実行委員会

## 【開催趣旨】

悠久の時の中で、数々の文化を育んできた京都。「京都文化祭典 京<sup>みやこ</sup>の華舞台」は、京都が有する伝統芸能や先駆的な文化芸術を全国に発信することにより、京都の都市としての創生を図るとともに、世界に誇る「文化芸術都市・京都」を国内外に向けてアピールすることを目指し、京都のまちをステージに様々なイベントを展開して開催したものである。

## 【開催期間】

平成17年9月17日（土）から平成17年11月20日（日）まで（65日間）

（主催）京<sup>みやこ</sup>の華舞台実行委員会

（後援）京都商工会議所，（社）京都市観光協会，（財）平安建都1200年記念協会

（協賛）サントリー株式会社，株式会社JTB，（社）全国中小建設業協会全中建京都

（協力）叡山電鉄株式会社，近畿日本ツーリスト株式会社，近畿日本鉄道株式会社，

クラブツーリズム株式会社，京福電気鉄道株式会社，JR東海，株式会社日本旅行

## ■ オープニングセレモニー ■

「京都のまちがアートで賑わう『京都文化祭典』の幕開け」として、能囃子をベースにして伝統的な文化を感じさせつつ、能・狂言の他に、未来を担う子供達のパワーや空中パフォーマンスを取り入れたステージを開催。

日時：17年9月17日（土） 午後7時～8時

会場：京都市役所前広場特設ステージ

出演：茂山 茂（大蔵流狂言師），味方 玄，味方 團（観世流能楽師），

子供パフォーマンス（公募60人），西山馬来，山田いづみ（シフォンパフォーマンス）

演目：狂言「三番三 揉の段」，能「石橋」，

子どもパフォーマンス，シフォンパフォーマンス

入場者数：約800人



「三番三 揉の段」



子どもパフォーマンス

## ■ 市民ふれあいステージ ■

京都文化祭典のオープニングイベントとして開催した市民参加型イベント。

ステージでは、ダンスや楽器演奏、コーラスなど創造性とユーモアあふれる個性いっぱいのパフォーマンスを展開。また、広場では、参加型アートや伝統文化の体験コーナーなどの展示ブースも設置し、子供から大人まで、見て楽しく、参加して楽しいイベントを開催。

日 時：17年9月18日（日），19日（月・祝）午前10時～午後6時

会 場：京都市役所前広場

ゼスト御池河原町広場（19日午後1時～3時30分，18日はゼスト御池アニバーサリー事業の一環として実施）

参加者数：66団体 1,294名

来場者数：18日（日） 5,200名

19日（月・祝） 5,800名（ゼスト御池会場450名含む）

合 計 11,000名



オープニングセレモニー  
京都市消防音楽隊・カラーガード隊



総合司会  
原田伸郎



フォークコンサート「京の旅人」選考会



ゼスト御池会場



展示ブース



クロージング 京都市交響楽団



## ■古都五宴 伝統芸能への誘い■

歴史が息づく京都を舞台に、多彩な芸能の系譜が響きあう五つの宴。深い美意識のもと、時代を超えて受け継がれてきた和と洋、伝統と先進が出逢う。

「能」、「狂言」、「邦楽」など京都が誇る伝統芸能を、京都ならではの会場から発信。

会場…永観堂御影堂、金剛能楽堂、国宝知恩院御影堂、世界遺産・二条城二の丸御殿台所



二条城



永観堂御影堂



金剛能楽堂

<壺の宴> “煌めきの出逢い” ～ふたつの先進が、新たな美を描く～

日 時：平成17年10月1日（土） 午後6時30分～8時15分

会 場：永観堂御影堂

出 演：三好莞山（尺八）、ホリ・ヒロシ（人形舞）

演 目：尺八「阿字観」、尺八「上弦の曲」、人形舞「秋風の曲」、人形舞「夕顔」

料 金：（前売）4,000円、（当日）4,500円

入場者数：265人



ホリ・ヒロシ



三好莞山

<式の宴> “響きの清流” ～歴史に磨かれた美しき旋律を奏でる～

日 時：平成17年10月2日（日） 午後6時30分開演

会 場：永観堂御影堂

出 演：溝口肇(チェリスト・作曲家)，浄土宗西山禅林寺派法事部（声明）

演 目：声明，チェロ

料 金：(前売) 4,500円，(当日) 5,000円

入場者数：386人



声 明



溝口 肇

<参の宴> “心と技の共鳴” ～優美な舞と繊細な調べが響きあう～

日 時：平成17年10月7日（金） 午後7時開演

会 場：金剛能楽堂

出 演：金剛永謹（金剛流宗家），大井浩明（チェンバロ奏者）

演 目：第一部 仕舞「清経」

第二部チェンバロ独奏

第三部 共演「石橋」

料 金：(前売) 4,500円，(当日) 5,000円

入場者数：224人



大井浩明



仕舞「義経」



共演「石橋」

<四の宴> “伝統の呼応” ～異文化が融けあい、古都の舞台に並び立つ～

日 時：平成17年10月10日（月・祝），11日（火） 午後6時30分～8時

会 場：知恩院御影堂（国宝）

出 演：茂山七五三，千三郎，正邦（大蔵流狂言師），  
小松亮太（バンドネオン奏者），熊田洋（ピアニスト）

演 目：第一部 狂言とタンゴの共演 SAMBA-SOU（「三番三」より）  
バンドネオンライブ

第二部 狂言 10日「佐渡狐」，11日「狐塚・小唄入り」  
エンディング 「魔法の箱」

料 金：（前売）4，500円，（当日）5，000円

入場者数：10日 519人，11日 514人



「SAMBA-SOU」



「狐塚・小唄入り」

<五の宴> “雅の飛翔” ～京に息づく文化の結晶が輝きを放つ～

日 時：平成17年10月15日（土），16日（日） 午後6時30分～8時

会 場：世界遺産・二条城二の丸御殿台所（重要文化財）

出 演：片山清司（観世流能楽師）

演 目：15日「安達原 黒頭急進之出」，16日「葵上 空之祈」

料 金：（前売）4，500円，（当日）5，000円

入場者数：15日 219人，16日 219人



「安達原」



「葵上」

## ■Country Dream■

～オールジャパンカントリーミュージックフェスティバル～

昨年の「Country Dream」で、観客たちと交わした再会の約束を果たすため、再び国内外のカントリーミュージシャンが集った。情熱と哀愁を奏でるメロディが再び円山の地に響きわたる。

日 時：平成17年10月10日（月・祝）午後3時～7時

会 場：円山公園音楽堂

料 金：（前売）3,000円（当日）3,500円

出 演：永富研二とテネシーファイブ, JETT WILLIAMS,  
CHARLIE McCOY, 尾崎ブラザーズ, 富永真梨,  
シン上田と TRACKERS

入場者数：1,116人



永富研二とテネシーファイブ



## ■フォークコンサート 京の旅人■

円山公園音楽堂は、僕らにとってフォークの聖地。

もう一度唄いたい…

あの頃の想い、ここ京都で。

日 時：平成17年10月22日（土）午後4時～8時

会 場：円山公園音楽堂

料 金：（前売）2,000円（当日）2,500円

出 演：杉田二郎, ばんばひろふみ, 谷村新司, 尾崎亜美,  
豊田勇造, 茶木みやこ, 秋人, 熊木杏里,  
小池洋平（オーディション合格者）, 林根しよ〜ご（オーディション合格者）

入場者数：2,212人

同コンサート：ウライ株式会社, 京セラ株式会社, 株式会社西利, 株式会社聖護院八ツ橋総本店,  
応援企業 株式会社ゼロ・コーポレーション, 株式会社トーセ,  
株式会社フクナガ・ティアンドフーズ, 株式会社堀場製作所, 村田機械株式会社,  
株式会社村田製作所, ロマン吉忠, 株式会社ワコール（五十音順）



杉田二郎・ばんばひろふみ



フィナーレ

## ■ 平安神宮幻夜コンサート ■

「平安神宮」を舞台に壮大なライブ ～古都に奏でる幻想の二夜～  
＜第一夜＞

美しい日本語の歌詞と心にしみるメロディで、日常生活の一場面から、森羅万象へのメッセージまでを表現する森山の歌声が、平安神宮を包み込む壮大なステージ。

日 時：平成17年10月29日（土） 午後6時30分～8時15分

会 場：平安神宮特設ステージ

出 演：森山直太郎

料 金：（前売）5,500円

入場者数：4,375人

共 催：FM802

後 援：ユニバーサルミュージック

制 作：SETSUNA INTERNATIONAL, HANDS



森山直太郎

＜第二夜＞

アコースティックライブをパワーアップ。平安神宮の夜に響かせる、繊細かつダイナミックなヤイコワールド。

日 時：平成17年10月30日（日） 午後6時30分～8時15分

会 場：平安神宮特設ステージ

出 演：矢井田瞳

料 金：（前売）5,500円

入場者数：4,271人

共 催：FM802

制 作：AOZORA RECORDS, SOGO



矢井田瞳



## ■ 新しいまちのステージ ■京都市地域文化会館フランチャイズ団体市民公開事業

地域文化会館を拠点として文化芸術活動を行うフランチャイズ団体による無料公演を、「新しいまちのステージ」と銘打って開催した。合奏や合唱、朗読劇などの文化芸術にふれる機会を、幅広く市民に提供した。

	公演名・公演団体	開催日時	開催場所	入場者数
1	ひまわり児童合唱団さわやかコンサート ～吹奏楽と合唱の饗宴～	9月25日(日)	東部文化会館	320人
2	京響市民合唱団 秋のジョイントコンサートV o1.2 ～KITAから大合唱～	10月10日(月・祝)	北文化会館	460人
3	京都バロック楽器アンサンブルふれあいコンサート	10月15日(土)	西文化会館ウエスティ	230人
4	京フィルふれあいコンサート ～右京から歌声にのせて～	10月29日(土)	右京ふれあい文化会館	340人
5	猫会議朗読公演 番外之巻 ～動dou物butsu園enn～ おとなとこどものための12のメソッド	11月2日(水)	呉竹文化センター	220人



京都バロック楽器アンサンブル



京都フィルハーモニー室内合奏団

■日本の文化！世界の文化！■

京都を舞台にした世界的なイベントを「日本の文化！世界の文化！」と題し、京都文化祭典の柱のひとつに位置づけて開催。

○劇団四季ミュージカル「アイダ」

日 時：平成17年9月17日から10月30日（42回公演）

場 所：京都劇場

主 催：劇団四季，JR西日本，京都市

特別後援：京都府，京都商工会議所

後 援：京都新聞社，KBS京都，エフエム京都

協 力：京都市交通局，近畿日本鉄道，京阪電気鉄道

観 客 数：35,050名

○世界アーティストサミット（主催：京都造形芸術大学）

コアミーティング

日 時：平成17年11月19日（土）午前10時から午後7時

20日（日）午前10時から午前11時半

場 所：京都造形芸術大学ギャラリー・オーブ

公開シンポジウム

日 時：平成17年11月20日（日）午後1時から午後6時半

場 所：京都芸術劇場「春秋座」

パネリスト：蔡國強（中国），アン・ハミルトン（アメリカ），カチョー（キューバ），  
李禹煥（韓国），トーマス・シュトゥルート（ドイツ），椿昇（日本），  
ジルベルト・ゾリオ（イタリア）

参加者数：750名

○芸文協フォーラム・シンポジウム「ヨーロッパと京都」

ヨーロッパの文化交流機関が複数設置されている京都において、各機関の館長が一堂に会してシンポジウムを開催。

日 時：平成17年9月21日（水） 午後1時30分～午後5時

場 所：京都芸術センター講堂

参加者数：220名

主 催：財団法人京都市芸術文化協会

共 催：京都市、京の華舞台実行委員会

内 容：第一部「自国の都市や故郷と京都の生活・文化」

在京の各国文化交流機関館長の講演

第二部「ヨーロッパと京都の伝統と現代」

講演後の各館長と冷泉貴実子氏のディスカッション

パネリスト：京都ドイツ文化センター館長 ビヨルン・ルライ氏

関西日仏学館館長 ピエール・フルニエ氏

イタリア文化会館館長 カルロ・アルデウイーニ氏

財団法人冷泉家時雨亭文庫事務局長 冷泉貴実子氏



平成17年9月22日京都新聞朝刊

## ○京の伝統文化

作庭40周年を迎え、特別公開を行う二条城清流園等において、京都が世界に誇る伝統文化・華道を現出し、伝統文化における新生の息吹を感じる名所と伝統文化のコラボレーションを展開。

いけばなプロデュース：華道家元池坊青年部代表 池坊美佳

(1) 日 時：平成17年10月2日(日)

会 場：京都コンサートホール

会場催し：「第9回京都の秋 音楽祭」ミュージック・フリー

(2) 日 時：平成17年10月15日(土)、16日(日)

会 場：二条城二の丸御殿台所(重要文化財)

会場催し：京の華舞台 古都五宴・伝統芸能への誘い“雅の飛翔”

(3) 日 時：平成17年11月11日(金)～27日(日)

会 場：二条城清流園

会場催し：作庭40周年記念「二条城清流園特別公開」



二条城二の丸御殿台所



二条城清流園

## ■協賛事業■

市内の文化施設や文化団体に対して、期間内に実施される催しを「協賛事業」として募集し、本事業のパンフレット等やホームページで広く紹介するとともに、協賛事業団体にも、自主広報物に「京都文化祭典’05～KYOTO ART FESTIVAL～」の協賛事業である旨とロゴマークを掲載していただき、ホームページを開設している団体においては、相互リンクをしていただき、互いの広報媒体の活用により、京都の文化芸術のPRを図った。

なお、本年度については、パンフレットに有料掲載枠を設け、より事業をPRするスペースを提供した。

協賛事業件数：149件

総観客数：610,118人

無料催し：73件

有料催し：75件

パンフレット有料掲載件数：11件

内 訳

事業ジャンル	件数	観客数
音楽（洋楽等）	13	8,382
舞踊（バレエ、ダンス等）	3	2,255
演劇（演劇、人形劇、ミュージカル等）	1	650
伝統芸能（邦楽、日本舞踊等）	18	10,260
美術（絵画、彫刻、工芸、書道、写真等）	67	258,984
映像（映画、アニメーション等）	2	2,457
文芸（小説、詩、短歌、俳句、川柳等）	1	232
生活文化（華道、茶道等）	14	89,948
文化公演、シンポジウム等	9	11,065
その他文化・芸術的な事業	20	225,885
合 計	149	610,118

※ うち1件は観客数把握できず。

※ うち1件は期間外へ延期